

การวิเคราะห์แบบเรียนและหนังสืออ่านประกอบวิชาภาษาอังกฤษชั้นมัธยมศึกษาตอนต้น  
ของโรงเรียนในจังหวัดพระนครและธนบุรี

(An Analysis of the English Textbooks and Supplementary  
Books Used in Bangkok and Thonburi Lower Secondary Schools )



โดย

นางสาว สว่างค์ คำเนนสวัสดิ์

005362

วิทยานิพนธ์นี้

เป็นส่วนประกอบการศึกษาคำระเบียบปรกติของมหาวิทยาลัย

ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

แผนกมัธยมศึกษา

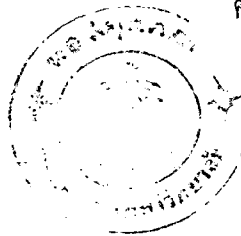
พ.ศ. ๒๕๑๓

17841860

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้บัณฑิตวิทยาลัยเป็นส่วนประกอบ  
การศึกษาตามระเบียบปริญญามหาบัณฑิต

ผดช. ๒๕๖๖

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย



กรรมการตรวจวิทยานิพนธ์ ..... ผดช. ๒๕๖๖ ..... ประธานกรรมการ

..... ๒๕๖๖ ..... กรรมการ

..... ๒๕๖๖ ..... กรรมการ

อาจารย์ผู้ควบคุมงานวิจัย ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. พรรณี สาคกริก

วันที่.....๒๕.....เดือน.....เมษายน.....พ.ศ.๒๕๖๖

หัวข้อวิทยานิพนธ์ การวิเคราะห์แบบเรียนและหนังสืออ่านประกอบวิชาภาษาอังกฤษชั้นมัธยมศึกษา  
ตอนต้นของโรงเรียนในจังหวัดพระนครและธนบุรี

ชื่อ นางสาว สอวงศ์ คำเนินสวัสดิ์ แผนกวิชา มัธยมศึกษา

ปีการศึกษา ๒๕๑๒

บทคัดย่อ

วัตถุประสงค์ของการวิจัยครั้งนี้มุ่งจะวิเคราะห์แบบเรียนและหนังสืออ่านประกอบภาษาอังกฤษชั้นมัธยมศึกษาตอนต้นของโรงเรียนในจังหวัดพระนครและธนบุรี โดยสร้างแบบสอบถามตามครูอาจารย์และนักเรียนที่สอนและเรียนอยู่ในระดับชั้นดังกล่าว เพื่อจะได้ทราบว่าครูอาจารย์และนักเรียนใช้แบบเรียนและหนังสืออ่านประกอบเล่มใดบ้าง และมีความเห็นอย่างไร เกี่ยวกับแบบเรียนและหนังสืออ่านประกอบที่ใช้อยู่ทางด้านคุณภาพในการจัดทำรูปเล่ม ความสอดคล้องกับหลักการเรียนการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ และหลักจิตวิทยาแห่งการเรียนรู้ ตลอดจนความสอดคล้องกับหลักสูตรในการส่งแบบสอบถามครูอาจารย์และนักเรียน ใช้ประชากรที่เป็นครูอาจารย์ ๕๖ คน และที่เป็นนักเรียน ๑๕๒ คน ทั้งเพศชายและหญิง จากโรงเรียนต่าง ๆ ๓ ประเภท คือ โรงเรียนรัฐบาล โรงเรียนราษฎร์ และโรงเรียนสาธิตโดยเลือกโรงเรียนด้วยวิธีสุ่มตัวอย่าง (Random Sampling) ข้อมูลที่ได้นำมาคิดเป็นร้อยละและค่าเฉลี่ย (mean) ในการวิเคราะห์แบบเรียนและหนังสืออ่านประกอบโดยอาศัยหลักเกณฑ์การจัดทำรูปเล่มแบบเรียนที่ดี หลักการเรียนการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ หลักจิตวิทยาแห่งการเรียนรู้ และความสอดคล้องกับหลักสูตรผลการวิจัยสรุปได้ว่า ครูอาจารย์และนักเรียนเลือกใช้ A Direct Method English Course Book I, II, III, English for Thai Students Book I, II, III และ Intermediate English Course for Thailand Book I, II, III เป็นแบบเรียนหลัก ใช้ แบบเรียนเสริมทักษะภาษาอังกฤษ ประโยคมัธยมศึกษาตอนต้น, Standard Expression Book I, II, III, Living Comprehension Book I, II, III และ บทอาชยานภาษาอังกฤษ ม.ศ.๑,๒,๓ เป็นแบบเรียนเสริม และใช้ Five stories, A Holiday at Hua Hin และ The Haunted House เป็นหนังสืออ่านประกอบแบบเรียนและหนังสืออ่านประกอบเหล่านี้มีข้อดีและข้อบกพร่องควรแก้ไขอยู่ทุกเล่ม ไม่มีเล่มใดดีพร้อม

ทุกประการเลย ครูอาจารย์ผู้ใช้จึงควรศึกษาลักษณะของแบบเรียนและหนังสืออ่านประกอบให้เข้าใจ  
ถ่องแท้ก่อนที่จะนำไปสอน เพื่อเตรียมแก้ไขหรือหาสิ่งอื่นมาเพิ่มเติมซ่อมพร่องนั้น สำหรับลักษณะและ  
ข้อเสนอแนะสั้น ๆ เกี่ยวกับแบบเรียนและหนังสืออ่านประกอบดังกล่าวมีดังนี้ A Direct  
Method English Course Book I, II, III ไม่ได้จัดทำขึ้นสำหรับนักเรียนไทย  
โดยเฉพาะ ถ้าจะใช้ให้ไดผลก็ขึ้นควรวินิจฉัยหนังสือ ประมวลการสอนและคู่มือครูวิชาภาษาอังกฤษ ชั้น  
มัธยมศึกษาปีที่ ๑ - ๓ ของศึกษานิเทศก์ กรมวิสามัญ เป็นแนวทาง English for  
Thai Students Book I, II, III และ แบบเรียนเสริมทักษะภาษาอังกฤษ ประโยชน์มัธยม  
ศึกษาตอนต้นที่ทางกานจัดทำขึ้นสำหรับนักเรียนไทย แต่คำแนะนำและวิธีการที่ใช้ในแบบเรียนทั้งสองนี้  
ยังไม่ชัดเจนพอที่ครูอาจารย์จะใช้ได้ถูกต้องด้วยตนเอง คณะผู้จัดทำควรจัดสาธิตการใช้แบบเรียน  
อบรมและนิเทศครูอาจารย์ผู้ใช้อย่างทั่วถึง สำหรับ Intermediate English Course  
for Thailand Book I, II, III เป็นแบบเรียนที่เพิ่งจัดทำขึ้นใหม่ ควรมีการแนะนำ  
การใช้ และติดตามผลอย่างใกล้ชิดเพื่อแก้ไขข้อบกพร่องให้ถูกต้องเสียก่อนนำออกใช้แพร่หลาย ส่วน  
แบบเรียนและหนังสืออ่านประกอบอื่น ๆ สอนโครงสร้างภาษาและฝึกทักษะไม่ครบถ้วน อาจนำมาเสริม  
แบบเรียนหลักเฉพาะด้านตามลักษณะของแบบเรียนนั้น ๆ ทางกานคุณภาพในการจัดทำรูปเล่มนั้นอาจ  
แก้ไขได้โดยการประสานงานระหว่างผู้เรียบเรียงหนังสือกับผู้พิมพ์และผู้วาดภาพประกอบ ทั้งควรมี  
คณะกรรมการตรวจทานความถูกต้องเรียบร้อยก่อนนำออกจำหน่ายและใช้แพร่หลาย

Thesis Title        An Analysis of the English Textbooks  
                      and Supplementary Books Used in Bangkok  
                      and Thonburi Lower Secondary Schools.

Name                 Miss Sa - ang Damnoenswat

Department         Secondary Education

Academic Year      1969

### Abstract

The purpose of this study was to analyze the English textbooks and supplementary books used in Bangkok and Thonburi lower secondary schools. The analysis was based on the principle of text preparation, the methods of teaching English as a foreign language, the psychology of language learning and the aims of teaching English stated in the curriculum. Questionnaires were used to collect the opinions of 96 teachers and 192 students in Bangkok and Thonburi lower secondary government, private and demonstration schools concerning the English textbooks and supplementary books they were using. The collected data were then analyzed on a percentage basis and mean. The findings were as follows: there were three basic textbooks used: A Direct Method English Course Book I,II,III, English for Thai Students Book I,II, III and Intermediate English Course for Thailand Book I, II,III ; four supplementary texts were used : Skill Development in English, Standard Expression Book I,II,III,

Living Comprehension Book I,II,III and Poetry ; three supplementary readers were used : Five Stories , A Holiday at Hua Hin and The Haunted House . The chosen textbooks, and supplementary books need improvement which can be done by those concerned with the preparation of these books, such as the Supervisory Unit of the Department of Secondary Education, to supervise and show the teachers how to use them effectively. In addition, those who prepare textbooks and supplementary books ought to work closely with the publishers and the illustrators to see that the illustrations really complement the textbooks and supplementary books and it ought to have a committee to check and correct the minor mistakes, such as , misspelling before permitting these books to be used by the teachers and students.

## กิติกรรมประกาศ

ผู้วิจัยขอขอบพระคุณ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. พรรณี สาคริก ที่ได้กรุณาให้คำปรึกษา  
แนะนำและช่วยเหลือแก้ไขข้อบกพร่องต่าง ๆ ในการวิจัยครั้งนี้มาโดยตลอด และขอขอบพระคุณอาจารย์  
ประสงค์ กรรณสูต ที่ได้กรุณาให้คำแนะนำในเรื่องการวิเคราะห์และเสนอข้อมูลทางสถิติ  
นอกจากนี้ ผู้วิจัยขอขอบคุณ อาจารย์ใหญ่ คณาจารย์ และนักเรียนโรงเรียนต่าง ๆ ใน  
จังหวัดพระนครศรีอยุธยา ที่ได้ให้ความช่วยเหลือในการเก็บรวบรวมและตอบแบบสอบถามเป็นอย่างดี  
อนึ่ง ในการวิจัยนี้ ผู้วิจัยได้รับความช่วยเหลือในเรื่องเกี่ยวกับทุนการวิจัยจากบัณฑิต  
วิทยาลัย จึงขอขอบคุณไว้ ณ โอกาสนี้ด้วย

ส. ค.





รายการตารางประกอบ

ตารางที่

หน้า

๑.	ความเฉื่อยความเห็นของครูอาจารย์และนักเรียนเกี่ยวกับคุณภาพในการจัดทำ รูปแบบของแบบเรียนหลัก...	๒๖
๒.	ความเฉื่อยความเห็นของครูอาจารย์และนักเรียนเกี่ยวกับความสอดคล้องกับ หลักการเรียนการสอนและหลักจิตวิทยาแห่งการเรียนรู้ของแบบเรียนหลัก...	๒๘
๓.	ความเฉื่อยความเห็นของครูอาจารย์และนักเรียนเกี่ยวกับความสอดคล้องกับ หลักสูตรของแบบเรียนหลัก ...	๓๐
๔.	ความเฉื่อยความเห็นของครูอาจารย์และนักเรียนเกี่ยวกับคุณภาพในการจัดทำ รูปแบบของแบบเรียนเสริมประเภทเสริมทักษะ ...	๓๕
๕.	ความเฉื่อยความเห็นของครูอาจารย์และนักเรียนเกี่ยวกับความสอดคล้องกับ หลักการเรียนการสอนและหลักจิตวิทยาแห่งการเรียนรู้ของแบบเรียนเสริม ประเภทเสริมทักษะ ...	๓๗
๖.	ความเฉื่อยความเห็นของครูอาจารย์และนักเรียนเกี่ยวกับความสอดคล้องกับ หลักสูตรของแบบเรียนเสริมประเภทเสริมทักษะ ...	๓๘
๗.	ความเฉื่อยความเห็นของครูอาจารย์และนักเรียนเกี่ยวกับคุณภาพในการจัดทำ รูปแบบของ <b>บทอาชยานภาษาอังกฤษ</b> ชั้น ม.ศ. ๑,๒,๓ ...	๔๓
๘.	ความเฉื่อยความเห็นของครูอาจารย์และนักเรียนเกี่ยวกับความสอดคล้องกับ หลักการเรียนการสอนและหลักจิตวิทยาแห่งการเรียนรู้ของ <b>บทอาชยาน ภาษาอังกฤษ</b> ชั้น ม.ศ. ๑,๒,๓ ...	๔๔
๙.	ความเฉื่อยความเห็นของครูอาจารย์และนักเรียนเกี่ยวกับความสอดคล้องกับ หลักสูตรของ <b>บทอาชยานภาษาอังกฤษ</b> ชั้น ม.ศ. ๑,๒,๓ ...	๔๖
๑๐.	ความเฉื่อยความเห็นของครูอาจารย์และนักเรียนเกี่ยวกับคุณภาพในการจัดทำ รูปแบบของหนังสืออ่านประกอบ...	๕๐
๑๑.	ความเฉื่อยความเห็นของครูอาจารย์และนักเรียนเกี่ยวกับความสอดคล้องกับหลัก การเรียนการสอนและหลักจิตวิทยาแห่งการเรียนรู้ของหนังสืออ่านประกอบ...	๕๒
๑๒.	ความเฉื่อยความเห็นของครูอาจารย์และนักเรียนเกี่ยวกับความสอดคล้องกับ หลักสูตรของหนังสืออ่านประกอบ...	๕๔